

32004R0865

L 161/97

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

30.4.2004

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 865/2004 НА СЪВЕТА**от 29 април 2004 година****относно общата организация на пазара на маслиново масло и трапезни маслини и за изменение на Регламент (ЕИО) № 827/68**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 36 и член 37, параграф 2, трета алинея от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид становището на Европейския парламент ⁽¹⁾,

като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет ⁽²⁾,

след консултация с Комитета на регионите,

като има предвид, че:

- (1) Общата селскостопанска политика е насочена към постигане на целите, заложиени в член 33 от Договора. С оглед стабилизиране на пазарите и осигуряване на добър стандарт на живот на членовете на селскостопанската общност в сектора на производство на маслиново масло и трапезни маслини е необходимо да се предвиди подпомагане на доходите на земеделските производители, поддържащи маслинови насаждения, въвеждане на мерки на вътрешния пазар, с цел поддържане на цените и условията на доставка в разумни граници, и дейности, предназначени да повлияят на пазарното търсене чрез подобряване на качеството на продуктите и начина на представяне на качеството пред потребителите.
- (2) Подпомагането на доходите на земеделските производители, поддържащи маслинови насаждения, е предвидено в Регламент (ЕО) № 1782/2003 на Съвета от 29 септември 2003 г. относно установяване на общи правила за схеми за директно подпомагане в рамките на Общата селскостопанска политика и за установяване на някои схеми за подпомагане на земеделски производители ⁽³⁾ под формата на единни плащания на земеделските стопанства, както и помощи за поддържане на маслинови насаждения.

⁽¹⁾ Становище от 10 март 2004 г. (все още непубликувано в Официален вестник).

⁽²⁾ Становище от 25 февруари 2004 г. (все още непубликувано в Официален вестник).

⁽³⁾ ОВ L 270, 21.10.2003 г., стр. 1. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 864/2004 г. (ОВ L 206, 9.6.2004 г., стр. 48).

- (3) Следователно Регламент № 136/66/ЕИО на Съвета от 22 септември 1966 г. относно създаване на обща организация на пазара на масла и мазнини ⁽¹⁾ следва да бъде отменен и заменен с нов регламент. По същия повод следва да бъдат отменени и следните регламенти на Съвета относно сектора на производство на маслиново масло: Регламенти (ЕИО) № 154/75 ⁽²⁾, (ЕИО) № 2754/78 ⁽³⁾, (ЕИО) № 3519/83 ⁽⁴⁾, (ЕИО) № 2261/84 ⁽⁵⁾, (ЕИО) № 2262/84 ⁽⁶⁾, (ЕИО) № 3067/85 ⁽⁷⁾, (ЕИО) № 1332/92 ⁽⁸⁾, (ЕИО) № 2159/92 ⁽⁹⁾, (ЕИО) № 3815/92 ⁽¹⁰⁾, (ЕО) № 1414/97 ⁽¹¹⁾, (ЕО) № 1638/98 ⁽¹²⁾ и (ЕО) № 1873/2002 ⁽¹³⁾.
- (4) Необходимо е пазарната година да обхваща производствения цикъл на всички сортове маслини и, за целите на опростяването на законодателната хармонизация, да бъде приведена в съответствие с пазарната година за други селскостопански продукти.
- (5) Описанията и дефинициите за маслиново масло и в тази връзка — наименованията — съставляват съществен елемент на пазарния ред чрез установяване на стандарти за качеството и предоставяне на подходяща информация за продукта на потребителите.
- (6) Характеристиките на маслиновото масло предопределят интереса на потребителя, въпреки високите цени на маслиновото масло в сравнение с другите масла и мазнини. За да се избегнат злоупотребите по отношение на качеството и автентичността на предложените на потребителя продукти, както и значителни сътресения на пазара, свързани с такива злоупотреби, е необходимо въвеждането на специални мерки за подобряване и защита на качеството на маслините и добиваното от тях маслиново масло от различните категории.
- (7) Достоверността на данните, посочени в етикетите, следва да бъде гарантирана с помощта на съвременни методи на анализ и други мерки за определяне на характеристиките, съответстващи на стандарта на всяка отделна категория маслиново масло.
- (8) Като се отчете влиянието на колебанията в производствените равнища и съществуващото предлагане на световния пазар, следва да бъде приета разпоредба, регламентираща предприемането на подходящи мерки за стабилизиране на вътрешния пазар.

- (1) ОВ L 172, 30.9.1966 г., стр. 3025/66. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1513/2001 (ОВ L 201, 26.7.2001 г., стр. 4).
- (2) Регламент (ЕИО) № 154/75 на Съвета от 21 януари 1975 г. относно въвеждане на регистър на маслиновите насаждения в държавите-членки, произвеждащи маслиново масло (ОВ L 19, 24.1.1975 г., стр. 1). Регламент, последно изменен с Регламент (ЕИО) № 3788/85 (ОВ L 367, 31.12.1985 г., стр. 1).
- (3) Регламент (ЕИО) № 2754/78 на Съвета от 23 ноември 1978 г. относно интервенцията в сектор производство на маслиново масло (ОВ L 331, 28.11.1978 г., стр. 13). Регламент, изменен с Регламент (ЕИО) № 2203/90 (ОВ L 201, 31.7.1990 г., стр. 5).
- (4) Регламент (ЕИО) № 3519/83 на Съвета от 12 декември 1983 г. относно установяване на определени мерки по отношение на маслата с високо съдържание на киселини, получено при рафиниране на вторични продукти от маслиново масло или маслиново масло от остатъчен материал (ОВ L 352, 15.12.1983 г., стр. 2).
- (5) Регламент (ЕИО) № 2261/84 на Съвета от 17 юли 1984 г. относно установяване на общи правила за отпускането на помощи за производството на маслиново масло и на организациите на производителите на маслиново масло (ОВ L 208, 3.8.1984 г., стр. 3). Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2366/98 на Комисията (ОВ L 293, 31.10.1998 г., стр. 50).
- (6) Регламент (ЕИО) № 2262/84 на Съвета от 17 юли 1984 г. за установяване на специални мерки относно маслиновото масло (ОВ L 208, 3.8.1984 г., стр. 11). Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2292/2001 (ОВ L 308, 27.11.2001 г., стр. 1).
- (7) Регламент (ЕИО) № 3067/85 на Съвета от 29 октомври 1985 г. относно установяване на критерии за мобилизацията на пазара на масла на Общността за доставка като продоволствени помощи (ОВ L 290, 1.11.1985 г., стр. 96).
- (8) Регламент (ЕИО) № 1332/92 на Съвета от 18 май 1992 г. относно въвеждане на специфични мерки по отношение на трапезните маслини (ОВ L 145, 27.5.1992 г., стр. 1). Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 2826/2000 (ОВ L 328, 23.12.2000 г., стр. 2).
- (9) Регламент (ЕИО) № 2159/92 на Съвета от 23 юли 1992 г. относно финансиране на разходите за създаване и актуализиране на регистъра на маслиновите насаждения (ОВ L 217, 31.7.1992 г., стр. 8).
- (10) Регламент (ЕИО) № 3815/92 на Съвета от 28 декември 1992 г. относно прилагане на обща интервенционна цена за маслиново масло в Испания (ОВ L 387, 31.12.1992 г., стр. 9).
- (11) Регламент (ЕО) № 1414/97 на Съвета от 22 юли 1997 г. относно определяне за 1997—1998 пазарна година на цени, помощи и проценти от помощта, които следва да бъдат упържани в сектора маслиново масло наред с максимално гарантирано количество (ОВ L 196, 24.7.1997 г., стр. 4).
- (12) Регламент (ЕО) № 1638/98 на Съвета от 20 юли 1998 г. за изменение на Регламент № 136/66/ЕИО относно създаване на обща организация на пазара на масла и мазнини (ОВ L 210, 28.7.1998 г., стр. 32). Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 1513/2001 (ОВ L 201, 26.7.2001 г., стр. 4).
- (13) Регламент (ЕО) № 1873/2002 от 14 октомври 2002 г. относно установяване на ограничения за финансиране от Общността на работни програми, изработени от одобрени организации на икономическите субекти в сектор маслиново масло, предвидени в Регламент (ЕО) № 1638/98 и относно дерогация от Регламент № 136/66/ЕИО (ОВ L 284, 22.10.2002 г., стр. 1).

- (9) Системата на отпускане на помощи за сключване на договори за съхранение в частни складове се смята за ефективен инструмент за регулиране на доставките на маслиново масло, функциониращ като защитен механизъм при наличието на сериозно сътресение на пазара.
- (10) Приносът на икономическите субекти на пазара на маслиново масло и трапезни маслини за повишаване и гарантиране на качеството на въпросните продукти и по този начин — за поощряване на интереса на потребителите и за запазване на равновесието на пазара, следва да бъде насърчаван и организиран чрез схема на Общността.
- (11) Финансовите средства на Общността, представляващи процент от пряката помощ, който държавите-членки имат право да удържат в съответствие с член 110и, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1782/2003, са необходими за насърчаване на одобрени организации на икономическите субекти да съставят програми с цел подобряване на качеството на производството на маслиново масло и трапезни маслини. Помощта от Общността следва да бъде разпределена по реда на приоритетите на предприетите дейности в рамките на въпросните работни програми.
- (12) С оглед на упражняване на контрол над обема на търговията с маслиново масло с трети страни и същевременно опростяване на административните процедури следва да бъде приета схема за издаване на вносни лицензии при предоставяне на гаранция, осигуряваща че сделките, за които се изисква издаването на лицензиите, са осъществени. В случай че пазарните процеси породят необходимостта от по-стриктен контрол на износа на маслиново масло от Общността, Комисията следва да бъде упълномощена да въведе система на издаване на износни лицензии.
- (13) Пазарът на Общността на маслиново масло и трапезни маслини предполага въвеждане на система на търговия по границите на Общността, включително налагане на вносни мита. Системата на търговия следва да се основава на поетите задължения по силата на международни спогодби.
- (14) В по-голямата си част приложимите мита за селскостопанските продукти по силата на спогодбите на Световната търговска организация (СТО) са установени в общата митническа тарифа. Въпреки това Комисията следва да има възможност да спре прилагането на тези мита, изцяло или отчасти, за да осигури необходимия обем предлагане на вътрешния пазар на маслиново масло.
- (15) До необходимата степен за правилното функциониране на пазара следва да бъдат приети разпоредби, регулиращи или, когато пазарната обстановка го изисква, забраняващи по хармонизиран начин използването на митническите режими на активно и пасивно усъвършенстване.
- (16) Системата на митата открива възможност за отмяна на всички останали защитни мерки по външните граници на Общността. Вътрешният пазар и механизмът на митата в изключителни случаи би могъл да се окаже неефективен. В такива случаи, за да не бъде оставен пазарът на Общността без защита срещу евентуални сътресения, Общността следва да е в състояние незабавно да предприеме всички необходими мерки. Всички подобни мерки следва да съответстват на поетите задължения по силата на спогодбите на СТО.
- (17) Правилното функциониране на единния пазар, основан на общи цени, би било застрашено при отпускането на национални помощи. Следователно разпоредбите на Договора, регламентиращи държавните помощи, следва да се прилагат за продуктите, обхванати от тази обща организация на пазара.
- (18) Поради факта, че общият пазар на маслиново масло и трапезни маслини непрекъснато се развива, държавите-членки и Комисията следва взаимно да се информират за това развитие.
- (19) Мерките, необходими за прилагането на настоящия регламент, следва да бъдат приети в съответствие с Решение 1999/468/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 г. за уреждане на процедурите за упражняване на изпълнителните правомощия, предоставени на Комисията ⁽¹⁾.

(1) ОВ L 184, 17.7.1999 г., стр. 23.

- (20) Предвид на необходимостта от разрешаване на практически и специфични проблеми Комисията следва да бъде упълномощена да приема допълнителни мерки при спешни случаи.
- (21) Направените разходи от държавите-членки в резултат от задълженията, произтичащи от прилагането на настоящия регламент, следва да бъдат финансирани от Комисията съгласно Регламент (ЕО) № 1258/1999 на Съвета от 17 май 1999 г. относно финансирането на Общата селскостопанска политика ⁽¹⁾.
- (22) Продуктите, включени в общата организация на пазара, установена с Регламент № 136/66/ЕИО, които не са обхванати от общата организация на пазара на маслиново масло и трапезни маслини или от общата организация на пазара, в който и да било друг сектор, следва да бъдат включени в Регламент (ЕИО) № 827/68 на Съвета от 28 юни 1968 г. относно общата организация на пазара на определени продукти, изброени в приложение II ⁽²⁾,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ГЛАВА I

УВОДНИ РАЗПОРЕДБИ И ИЗИСКВАНИЯ ОТНОСНО КАЧЕСТВОТО

Член 1

Общата организация на пазара на маслиново масло и трапезни маслини обхваща следните продукти:

Код по КН		Описание
а)	1 509	Маслиново масло и неговите фракции, дори рафинирани, но не химически променени
	1 510 00	Други масла и техните фракции, получени изключително от маслини, дори рафинирани, но не химически променени, и смеси от тези масла или фракции с масла или фракции под код № 1 509
б)	0709 90 31	Маслини, пресни или охладени, предназначени за употреба, различна от производството на маслиново масло
	0709 90 39	Други видове маслини, пресни или охладени
	0710 80 10	Маслини (неварени във вода или на пара, или попарени), замразени
	0711 20	Маслини, временно консервирани (например със серен диоксид или във вода — солена, сулфурирана или с прибавка на други вещества, подsigуряващи временното им консервиране), но негодни за незабавна консумация в това състояние
	ex 0712 90 90	Маслини, сушени, дори нарязани на парчета или резенки, смлени на прах, но необработени по друг начин
	2001 90 65	Маслини, приготвени или консервирани с оцет или оцетна киселина
	ex 2004 90 30	Маслини, приготвени или консервирани по друг начин, различен от този с оцет или оцетна киселина, замразени
	2005 70	Маслини, приготвени или замразени по друг начин, различен от този с оцет или оцетна киселина, незазамразени
в)	1522 00 311 522 00 39	Остатъци, получени при обработката на продукти, съдържащи мазнини или восъци от животински произход, съдържащи масло с характеристиките на маслиново масло
	2306 90 112 306 90 19	Кюспета и други твърди остатъци, получени при извличането на маслиново масло

⁽¹⁾ ОВ L 160, 26.6.1999 г., стр. 103.

⁽²⁾ ОВ L 151, 30.6.1968 г., стр. 16. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1272/2002 на Комисията (ОВ L 184, 13.7.2002 г., стр. 7).

Член 2

Пазарната година за продуктите, изброени в член 1, започва на 1 юли и приключва на 30 юни следващата година. Въпреки това 2005—2006 пазарна година започва на 1 ноември 2005 г.

Член 3

Настоящият регламент се прилага, без да се засягат мерките, предвидени в Регламент (ЕО) № 1782/2003.

Член 4

1. Използването на описанията и дефинициите на категориите маслиново масло и масло от остатъци от обработвани маслини, установени в приложение I, са задължителни по отношение на пазарното предлагане на въпросните продукти във всяка отделна държава-членка във вътрешната търговия в Общността и, доколкото е съвместимо със задължителните международни норми, в търговията с трети страни.
2. Единствено маслата, посочени в точка 1, буква а), точка 1, буква б), точка 3 и точка 6 от приложение I, могат да бъдат продавани на дребно.

ГЛАВА II

ВЪТРЕШЕН ПАЗАР

РАЗДЕЛ 1

Стандарти за търговия

Член 5

1. Стандартите за търговия, включващи по-специално категоризация според качеството, пакетирането и представянето, могат да бъдат установени по отношение на продуктите, посочени в член 1, буква а), като се вземат предвид техническите, производствените и търговските изисквания при използваните методи за определяне на физическите, химическите и органолептичните характеристики на тези продукти.

В случаите, когато такива стандарти са установени, продуктите, спрямо които те се прилагат, могат да бъдат търгувани в Общността само при съответствие със стандартите.

2. В случай на продукти, за които са установени стандарти за търговия, държавите-членки проверяват дали те отговарят на стандартите и при несъответствие налагат съответни глоби.

3. Стандартите за търговия, както и подробните правила за прилагане на настоящия член и, когато е необходимо, методите на анализ, които ще бъдат използвани, следва да бъдат приети съгласно член 18, параграф 2.

РАЗДЕЛ 2

Сътресение на пазара

Член 6

1. С цел регулиране на пазара в случай на сериозни сътресения в неговото функциониране в определени региони на Общността, може да бъде взето решение съгласно член 18, параграф 2 за упълномощаване на органи, предлагащи достатъчни гаранции и одобрени от държавите-членки да сключват договори за съхранение на маслиновото масло, което те предлагат на пазара.

Посочените мерки в първата алинея могат да бъдат прилагани *inter alia*, когато средната цена, достигната на пазара по време на определен представителен период, е по-ниска от:

- 1779 EUR/тон за необработено маслиново масло „Extra virgin“ ли
- 1710 EUR/тон за необработено маслиново масло „Virgin“, или
- 1524 EUR/тон за маслиново масло за осветление със съдържание на свободни киселини 2 градуса, като това количество е намалено до 36,70 EUR/тон за всеки допълнителен градус съдържание на киселини.

2. Помощ за изпълнението на договорите, посочени в параграф 1, може да бъде отпусната чрез тръжна процедура.

3. Размерът на помощта, посочена в параграф 2, и подробните правила за приложението на настоящия член, и по-специално количествата, качествата и срока на съхранение на въпросните масла, се определят съгласно член 18, параграф 2, така че да гарантира съществено влияние върху пазара.

РАЗДЕЛ 3

Организации на икономическите субекти

Член 7

1. По смисъла на настоящия регламент понятието „организации на икономическите субекти“ обхваща одобрените организации на производителите, одобрените междубраншови организации или одобрените организации на друг вид икономически субекти в сектора на производството на маслиново масло или техни сдружения.

2. По смисъла на настоящия раздел „одобри междубраншови организации“ означава юридически лица, които:

- имат за членове представители на стопански дейности, свързани с производството на/или търговията с и/или преработката на продуктите, посочени в член 1,
- са учредени по инициативата на всички или някои от организациите или сдруженията, които членуват в тях,
- са официално признати от държавата-членка, в която упражняват своята дейност.

Член 8

1. Удържаните суми от държавите-членки в съответствие с член 110и, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1782/2003 осигуряват финансирането от бюджета на Общността на тригодишните работни програми, които са съставени от организациите на икономическите субекти в една или няколко от следните области:

- а) проследяване на развитието на пазара и административното управление в сектора на производство на маслиново масло и трапезни маслини;
- б) разработване на екологично чисти технологии за отглеждане на маслини;
- в) повишаване на качеството на производството на маслиново масло и трапезни маслини;
- г) системата за проследяване на качеството на производството, сертифицирането и защитата на качеството на маслиновото масло и трапезните маслини, и по-специално наблюдаването на качеството на категориите маслиново масло, продавани на крайните потребители, като тези дейности попадат в сферата на компетентност на националните администрации;
- д) разпространение на информация за извършваните дейности от организациите на икономическите субекти с цел подобряване на качеството на маслиновото масло.

2. Максималният размер на финансиране от Общността на работните програми, посочени в параграф 1, е равен на частта от отпуснатите помощи, удържана от държавите-членки. Този вид финансиране се отнася за допустимите разходи до максимален размер:

- 100 % от разходите за дейностите в областите, посочени в параграф 1, букви а) и б),
- 100 % от инвестициите в дълготрайни активи и 75 % от разходите за други дейности в областта, посочена в параграф 1, буква в),
- 75 % от разходите по изпълнение на работните програми най-малко в три трети страни или държави-членки, които не са производители на продуктите, от одобрени организации на икономическите субекти от най-малко две произвеждащи държави-членки, в областите, посочени в параграф 1, букви г) и д), и 50 % от разходите за другите дейности в същите области.

Допълнително финансиране се осигурява от съответната държава-членка в размер до 50 % от разходите, които не са покрити от финансирането от Общността.

3. Държавите-членки извършват проверка за изпълнението на условията за отпускане на финансиране от Общността. За тази цел те провеждат одит на работните програми и съставят план за контрол по отношение на представителна извадка, определена на базата на анализ на риска и обхващаща годишно най-малко 30 % от организациите на производителите и всички останали организации на икономическите субекти, които са получили финансиране от Общността по силата на настоящия член.

Член 9

Съгласно член 18, параграф 2 се приемат подробни правила относно:

- а) условията за одобряване на организации на икономическите субекти и на техни сдружения;
- б) допустимите видове дейности в рамките на програмите в областите, посочени в член 8, параграф 1, букви а)—д);
- в) реда и процедурите за одобряване на програмите от държавите-членки;
- г) мерките относно контрола и санкциите, както и одита на работните програми;
- д) всички други подробни мерки, които могат да бъдат необходими за прилагане на настоящия раздел.

ГЛАВА III

ТЪРГОВИЯ С ТРЕТИ СТРАНИ

Член 10

1. Вносът в Общността на всеки един от видовете продукти с кодове по КН № 1509, 1510 00, 0709 90 39, 0711 20 90, 2306 90 19, 1522 00 31 и 1522 00 39 е предмет на представяне на вносна лицензия.

Вносните лицензии се издават от държавите-членки на всеки заявител, независимо от мястото на установяването му в Общността.

2. Вносните лицензии са валидни на цялата територия на Общността. Такива лицензии се издават след предоставянето на гаранция, осигуряваща вноса на продуктите в срока на валидност на лицензията. Освен при формални обстоятелства, гаранцията се задържа изцяло или частично, ако вносът не се осъществи или се осъществи само частично в посочения срок.

3. Когато е необходимо за целите на проследяването на пазарните процеси, съгласно член 18, параграф 2 може да бъде взето решение износът на всеки от видовете продукти, изброени в член 1, буква а), да бъде поставен в зависимост от представяне на износна лицензия.

4. Срокът на валидност на лицензиите и другите правила за прилагане на настоящия член се приемат съгласно член 18, параграф 2.

Член 11

1. Освен ако не е предвидено друго в настоящия регламент, ставките на митата от Общата митническа тарифа се прилагат за продуктите, изброени в член 1.

2. Чрез дерогация от параграф 1, в случай че пазарната цена на маслиновото масло в Общността значително надвишава 1,6 пъти средните цени, установени в член 6, параграф 1, втора алинея, в продължение най-малко на три месеца, може да бъде взето решение съгласно член 18, параграф 2 и така че да се гарантира, че пазарът на Общността се снабдява с необходимото количество маслиново масло чрез внос от страни, които не са членки:

- да се спре частично или изцяло приложението на общите мита спрямо маслиновото масло и да бъдат приети подробни разпоредби за всеки отделен случай на такова спиране,
- да се открие квота за внос на маслиново масло при намалена ставка на Общата митническа тарифа и да се приемат подробни разпоредби за управление на такива квота.

Тези мерки се прилагат за минималния необходим период, който в никакъв случай не бива да е по-дълъг от края на съответната пазарна година.

Член 12

1. Общите правила за тълкуване на комбинираната номенклатура и подробните правила за нейното прилагане се прилагат спрямо тарифната класификация на продуктите, обхванати от настоящия регламент. Тарифната номенклатура, произтичаща от прилагането на настоящия регламент, се включва в общата митническа тарифа.

2. Освен ако не е предвидено друго в настоящия регламент или в разпоредбите, приети съобразно него, в търговията с трети страни се забранява:

- а) налагането на каквито и да било такси с равностоен ефект на мито;
- б) прилагането на каквито и да било количествени ограничения или мерки с равностоен ефект.

Член 13

До степента, необходима за правилното функциониране на общата организация на пазарите в сектора на производство на маслиново масло и трапезни маслини, използването на режима на активно усъвършенстване спрямо продуктите, изброени в член 1, букви а) и б), може да бъде напълно или частично забранено съгласно член 18, параграф 2.

Член 14

1. Ако по причина на вноса или износа пазарът на Общността на един или повече от продуктите, изброени в член 1, бъде засегнат или застрашен от сериозни сътресения, които има вероятност да изложат на риск постигането на целите в съответствие с член 33 от Договора, могат да бъдат предприети подходящи мерки в търговията със страни, нечленуващи в СТО, до преустановяването на сътресенията или опасността от сътресения.

2. В случай че положението, посочено в параграф 1, възникне на практика, Комисията, по молба на държава-членка или по своя собствена инициатива, взема решение относно вида и приложението на необходимите мерки. Държавите-членки следва да бъдат уведомени за установените мерки, които подлежат на незабавно изпълнение. Ако в Комисията постъпи молба от държава-членка, Комисията взема решение по молбата в срок до три работни дни от постъпването на молбата.

3. Мерките, установени от Комисията, могат да бъдат отнесени към Съвета от всяка една от държавите-членки в срок до три работни дни от деня, в който са били нотифицирани. Съветът се събира на заседание незабавно. Съветът е оправомощен да измени или отмени, с квалифицирано мнозинство, въпросната мярка в срок до един месец от датата, на която тя е отнесена към него.

4. Приетите разпоредби по силата на настоящия член се прилагат при отчитане на задълженията, произтичащи от спогодбите, сключени съгласно член 300, параграф 2 от Договора.

ГЛАВА IV

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 15

Освен ако не е предвидено друго в настоящия регламент, членове 87, 88 и 89 от Договора се прилагат спрямо производството и търговията с продуктите, изброени в член 1 от настоящия регламент.

Член 16

Предприетите мерки от държавите-членки за повишаване на цената на другите видове растителни масла спрямо цената на маслиновото масло с цел да бъде осигурен пазар на произведеното на тяхна територия маслиново масло, са несъвместими с прилагането на настоящия регламент.

Член 17

Държавите-членки и Комисията си предоставят взаимно всяка необходима информация за прилагането на настоящия регламент и за спазване на поетите международни задължения относно маслиновото масло и трапезните маслини.

Подробните правила за определяне на необходимата информация, както и правилата за нейното съобщаване и разпространение, се приемат съгласно член 18, параграф 2.

Член 18

1. Комисията се подпомага от Управителния комитет за маслиново масло и трапезни маслини (наричан по-долу „Комитетът“).

2. В случаите на позоваване на настоящия параграф се прилагат членове 4 и 7 от Решение 1999/486/ЕО.

Срокът, установен в член 4, параграф 3 от Решение 1999/468/ЕО, се определя на един месец.

3. Комитетът приема свой процедурен правилник.

Член 19

Мерките, които са едновременно необходими и оправдани при извънредни обстоятелства с оглед на решаването на практически и специфични проблеми, се приемат съгласно член 18. Подобни мерки могат да представляват изключение от определени части от настоящия регламент, но само до степента и за срока, които са строго необходими.

Член 20

Регламент (ЕО) № 1258/1999 и разпоредбите, приети в изпълнение на посочения регламент, се прилагат спрямо разходите, направени от държавите-членки при изпълнение на задълженията съгласно настоящия регламент.

ГЛАВА V**ПРЕХОДНИ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ****Член 21**

Регламент № 136/66/ЕИО се изменя, както следва:

1. В член 5 параграф 2 се заменя със следното:

„2. От началото на 1998—1999 пазарна година единичният размер на производствената помощ, предвидена в параграф 1, е 1 322,50 EUR/тон.“

2. В член 20г, параграф 1 текстът „за пазарните години от 1998—1999 до 2003—2004“ се заменя с „от началото на 1998—1999 пазарна година“.

Член 22

В член 5 от Регламент (ЕИО) № 1638/98 първият параграф се заличава.

Член 23

Регламент (ЕО) № 1873/2002 се изменя, както следва:

1. В член 2 текстът „за пазарните години 2002—2003 и 2003—2004“ се заменя с „от началото на 2002—2003 пазарна година“;

2. В член 3, текстът „за пазарните години 2002—2003 и 2003—2004“ се заменя с „от началото на 2002—2003 пазарна година“.

Член 24

1. Регламенти № 136/66ЕИО, (ЕИО) № 154/75, (ЕИО) № 2754/78, (ЕИО) № 3519/83, (ЕИО) № 2261/84, (ЕИО) № 2262/84, (ЕИО) № 3067/85, (ЕИО) № 1332/92, (ЕИО) № 2159/92, (ЕИО) № 3815/92, (ЕО) № 1414/97, (ЕО) № 1638/98 и (ЕО) № 1873/2002 се отменят, считано от 1 ноември 2005 г.

Въпреки това необходимите разпоредби за управлението и контрола над предоставените производствени помощи остават приложими за целите на управлението и контрола на отпуснатите производствени помощи за пазарните години до 2004—2005 пазарна година.

Позоваванията на отменения Регламент № 136/66/ЕИО се считат за позовавания на настоящия регламент.

2. Преходни мерки могат да бъдат приемани съгласно член 18, параграф 2.

Член 25

Приложението към Регламент (ЕИО) № 827/68 се изменя в съответствие с приложение II към настоящия регламент.

Член 26

1. Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.
2. Настоящият регламент се прилага от началото на 2005—2006 пазарна година. Въпреки това членове 21—23 се прилагат от 1 ноември 2004 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Люксембург на 29 април 2004 година.

За Съвета

Председател

M. McDOWELL

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ОПИСАНИЯ И ДЕФИНИЦИИ НА КАТЕГОРИИТЕ МАСЛИНОВО МАСЛО И МАСЛИНОВО МАСЛО ОТ МАСЛИНОВО КЮСПЕ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 4

1. НЕОБРАБОТЕНИ МАСЛИНОВИ МАСЛА „VIRGIN“

Маслата, получени от плодовете на маслиновото дърво единствено по механичен начин или чрез други физически манипулации при условия, които не водят до изменения в състава на маслото и не са подлагани на каквато и да било обработка освен измиване, декантиране, центрофугиране или филтриране, с изключение на маслата, получени чрез използване на разтворители или помощни средства с химическо или биохимическо действие, или чрез процес на реестификация, както и всяка смес с масла от други категории.

Необработените маслинови масла „Virgin“ се класифицират и описват изключително, както следва:

а) Маслиново масло „Extra virgin“

Необработено маслиново масло „Virgin“ с максимално съдържание на свободни киселини, изразено като олеинова киселина 0,8 г на 100 г, като останалите характеристики съответстват на характеристиките на групата на необработените маслинови масла.

б) Маслиново масло „Virgin“

Необработено маслиново масло с максимално съдържание на свободни киселини, изразено като олеинова киселина 2 г на 100 г, като останалите характеристики съответстват на характеристиките на групата на необработените маслинови масла.

в) Маслиново масло за осветление

Необработено маслиново масло с максимално съдържание на свободни киселини, изразено като олеинова киселина, надвишаващо 2 г на 100 г, и/или останалите характеристики съответстват на характеристиките на групата на необработените маслинови масла.

2. РАФИНИРАНО МАСЛИНОВО МАСЛО

Маслиново масло, получен чрез рафиниране на необработено маслиново масло със съдържание на свободни киселини, изразено като олеинова киселина, непревишаващо 0,3 г на 100 г, като останалите характеристики съответстват на установените за тази категория.

3. МАСЛИНОВО МАСЛО — СЪСТАВЕНО ОТ РАФИНИРАНИ И НЕОБРАБОТЕНИ МАСЛИНОВИ МАСЛА

Маслиново масло, получено чрез смесване на рафинирано и необработено маслиново масло, различно от маслиново масло за осветление, със съдържание на свободни киселини, изразено като олеинова киселина, непревишаващо 1 г на 100 г, като останалите характеристики съответстват на установените за тази категория.

4. СУРОВО МАСЛИНОВО МАСЛО ОТ МАСЛИНОВО КЮСПЕ

Маслиново масло, получено от маслиново кюспе чрез обработка с разтворители или чрез физически манипулации, или масло, съответстващо на маслиново масло за осветление, с изключение на определени изрично посочени характеристики, без маслата, получени чрез реестификация, и смесите с други категории маслиново масло; останалите характеристики на тези маслинови масла съответстват на установените за тази категория.

5. РАФИНИРАНО МАСЛИНОВО МАСЛО ОТ МАСЛИНОВО КЮСПЕ

Маслиново масло, получено чрез рафиниране на сурово маслиново масло от маслиново кюспе със съдържание на свободни киселини, изразено като олеинова киселина, непревишаващо 0,3 г на 100 г, като останалите характеристики съответстват на установените за тази категория.

6. МАСЛИНОВО МАСЛО ОТ МАСЛИНОВО КЮСПЕ

Маслиново масло, получено чрез смесване на рафинирано маслиново масло от маслиново кюспе и необработено маслиново масло, различно от маслиново масло за осветление, със съдържание на свободни киселини, изразено като олеинова киселина, непревишаващо 1 г на 100 г, като останалите характеристики съответстват на установените за тази категория.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Приложението към Регламент (ЕИО) № 827/68 се изменя, както следва:

1. след описанието на стоките по код по КН № 1108 20 00 („инулин“) се добавя следното:

„1202 10 90	Фъстъци непечени, нито претърпели друга топлинна обработка, дори обелени, различни от фъстъци за посев
1202 20 00	Фъстъци, непечени, нито претърпели друга топлинна обработка, дори обелени или ненатрошени
1203 00 00	Копра
1206 00 91	Семена от слънчоглед, дори натрошени, различни от семена за посев
ex 1206 00 99	
1207 10 90	Палмови орехи и ядки, дори натрошени, различни от семена за посев
1207 20 90	Семена от памук, дори натрошени, различни от семена за посев
1207 30 90	Семена от рицин, дори натрошени, различни от семена за посев
1207 40 90	Семена от сусам, дори натрошени, различни от семена за посев
1207 50 90	Семена от синап, дори натрошени, различни от семена за посев
1207 60 90	Семена от шафран, дори натрошени, различни от семена за посев
1207 91 90	Семена от мак, дори натрошени, различни от семена за посев
ex 1207 92 98	Ядки от карите, дори натрошени, различни от семена за посев
1207 99 91	Семена от коноп, дори натрошени, различни от семена за посев
ex 1207 99 98	Семена от други видове маслодайни култури и маслодайни плодове, дори натрошени, различни от семена за посев
1208	Брашна от маслодайни семена или плодове, различни от синапеното“

2. След описанието на стоките под код по КН № 1503 00 („Стеарин от свинска мас, масло от свинска мас, олеостеарин, олеомаргарин и масло от лой, неемулгирани, нито смесени, нито обработени по друг начин“), се добавя следното:

„1504	Мазнини и масла и техните фракции, от риба или морски бозайници, рафинирани, но не химически променени
1507	Соево масло и неговите фракции, дори рафинирани, но не химически променени
1508	Фъстъчено масло и неговите фракции, дори рафинирани, но не химически променени
1511	Палмово масло и неговите фракции, дори рафинирани, но не химически променени
1512	Слънчогледово, шафраново или памуково масло и техните фракции, дори рафинирани, но не химически променени
1513	Кокосово масло (масло от копра), палмово масло или масло от бабасу и техните фракции, дори рафинирани, но не химически променени
1514	Рапично, репично или синапено масло и техните фракции, дори рафинирани, но не химически променени
ex 1515	Други растителни мазнини и масла (включително маслото от жожоба) и техните фракции, нелетливи, дори рафинирани, но не химически променени
ex 1516	Мазнини и масла от животински или растителен произход и техните фракции, частично или напълно хидрогенирани, интерестерифицирани, преестерифицирани или елайдинирани, дори рафинирани, но необработени по друг начин (с изключение на хидрогенирано рициново масло, наречено „opalwax“: 1516 20 10)
ex 1517	Маргарин; хранителни смеси или препарати от животински или растителни мазнини или масла или техни фракции под код № 1516, с изключение на кодове 1517 10 10, 1517 90 10 и 1517 90 93
1518 00 31 1518 00 39	Нелетливи растителни масла, течни, само смесени, предназначени за технически или промишлени цели, различни от предназначените да производството на хранителни продукти за човешка консумация
1522 00 91	Маслени утайки, неутрализационни утайки (soap-stocks), при обработката на продукти, съдържащи мазнини или восъци от животински или растителен произход, с изключение на съдържащите масло с характеристиките на маслиново масло
1522 00 99	Други маслени утайки или восъци от животински или растителен произход, с изключение на съдържащите масло с характеристиките на маслиново масло“

3. След описанието на стоките под код по КН № 2302 50 00 („от бобови растения“) се прибавя следното:

„2304 00 00 Кюспета и други твърди остатъци, дори смлени, агломерирани под формата на гранули,
получени при извличането на соевото масло

2305 00 00 Кюспета и други твърди остатъци, дори смлени агломерирани под формата на гранули,
получени при извличането на фъстъчено масло“
